

**ГОУ ВПО Российско-Армянский (Славянский)
университет**

Утверждено
Директор Института востоковедения

Асатрян Г.С.

«21» 06.2025, протокол № 1

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины:

Б1.ДВ.04.02 Литература изучаемой страны (турецкая литература)

Автор: Аветисян Ани Жозефовна, преподаватель

Направление подготовки: 58.03.01 Востоковедение и африканистика

Наименование образовательной программы: Востоковедение и африканистика

АННОТАЦИЯ

1.1. Краткое описание содержания данной дисциплины:

Становление Турецкой литературы шло медленно и литературный опыт накапливался постепенно. Истоки турецкой словесности начинают проявляться только в 13–14 вв. Она объединяет множество традиций фольклорной (народной), классической (литература Дивана, период подражания персидской поэзии), европейской (западной, в частности французской) литературы.

1.2. Трудоемкость в академических кредитах и часах, формы итогового контроля (экзамен/зачет):

Дисциплина **Б1.В.ДВ.04.02 Литература изучаемой страны (турецкая литература)** является одной из ключевых дисциплин бакалавров-востоковедов. Курс изучается на протяжении 3–8 семестров, охватывая период обучения на 2–4 курсах бакалавриата.

Форма итогового контроля – экзамен/зачет

1.3. Взаимосвязь дисциплины с другими дисциплинами учебного плана специальности (направления):

Это комплексный предмет, связанный с языковыми (османский, современный турецкий и т.д.), религиозными («Основы исламоведения»), историко-политическими дисциплинами.

1.4. Результаты освоения программы дисциплины:

Б1.В.ДВ.04.02 “Литература изучаемой страны (Турецкая литература)”

Код компетенции)	Наименование компетенции	Код индикатора достижения компетенций	Наименование индикатора достижений компетенций
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1	Выстраивает социальное и профессиональное взаимодействие с учетом особенностей деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп
		УК-5.2	Создает недискриминационную среду для участников

			межкультурного взаимодействия при личном общении и при выполнении профессиональных задач
ПК-1	Способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	ПК-1.1	Способен применять на практике понятийно-терминологический аппарат общественных наук, свободно ориентироваться в особенностях ведущих научных школ в области востоковедения: истории, культуры, коммуникации, экономики, а также источниках и научной литературы стран Азии и Африки
		ПК-1.2	Корректно использует в профессиональном общении понятийно-терминологический аппарат общественных наук, в области востоковедения: истории, культуры, коммуникации, экономики, а также источников и научной литературы стран Азии и Африки
		ПК-1.3	Применяет в профессиональной деятельности знания оригинальных источников и научной литературы, включая труды ведущих отечественных и зарубежных специалистов в области востоковедения
ПК-3	Способность понимать и анализировать явления и процессы	ПК-3.1	Способен ориентироваться в большом объеме данных на

	в профессиональной сфере на основе системного подхода, осуществлять их качественный и количественный анализ		русском и восточном языках, находить нужную информацию для решения имеющихся проблем, в том числе и вне профессиональной среды
		ПК-3.2	Владеет принципами корректной сортировки данных для их дальнейшего использования в решении различных задач

2. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

2.1. Цели и задачи дисциплины:

- ✓ Формирование у студентов первоначальных представлений о литературе изучаемого региона, основные закономерностях ее становления и развития, ее положении в системе мировой литературы и связях с другими литературными традициями на разных исторических этапах.
- ✓ Ознакомление с основными литературными направлениями, жанрами и тематическими особенностями турецкой литературы разных периодов.
- ✓ Ознакомление с представителями и основными произведениями разных литературных традиций Османской Империи-Турции.
- ✓ Развитие у студентов умения рассматривать историю и литературу как взаимодополняющие предметы, литературу как источник отражения тех или иных исторических событий и идей.
- ✓ Развитие у студентов первоначальных навыков литературного анализа.
- ✓ Развитие у студентов навыка написания рефератов, тезисов, докладов по литературоведению.
- ✓ Развитие у студентов умения участвовать в дискуссии при обсуждении литературных произведений.

2.2.Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы (в академических часах и зачетных единицах)

Б1.В.ДВ.04.02 “Литература изучаемой страны (Турецкая литература)”

Виды учебной работы	Всего, в акад. часах	Распределение по семестрам					
		III	IV	V	VI	VII	VIII
		— сем	— сем	— сем.	— сем	— сем.	— сем.
1		3	4	5	6	7	8
1. Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам, в т. ч.:	864	144	144	216	108	180	72
1.1. Аудиторные занятия, в т. ч.:	300						
1.1.1. Лекции	182	34	34	18	32	32	32
1.1.2. Практические занятия	118	18	34	34	16	16	
1.2. Самостоятельная работа:	402	92	76	110	29	78	13
1.3 Подготовка к экзаменам	162			54	27	54	27
Итоговый контроль (Экзамен, Зачет, диф. зачет - указать)		Зач.	Зач.	Экз.	Экз.	Зач.	Экз.

2.3. Содержание дисциплины

Тематический план и трудоемкость аудиторных занятий (модули, разделы дисциплины и виды занятий) по рабочему учебному плану по дисциплины
Б1.В.ДВ.04.02 Литература изучаемой страны (Турецкая литература)

2-ой курс

No.	Раздел и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
		все го	Л	П	СРС
1.	Введение Раздел 1. Литература средневековой Турции (Османской Империи).		10	7	21
2.	Тема 1.1. Тюркская (Турецкая) литература раннего средневековья (XIII-XIV вв.).		10	7	21
3.	Тема 1.2. Эпоха становления турецкой (османской) литературы (XIV-первая половина XV вв.).		10	7	21
4.	Тема 1.3. Турецкая (османская) литература в период наивысшего подъёма		10	7	21

	(вторая половина XV- начало XVII вв.).				
5.	Раздел 2 Турецкая (османская) литература второй половины XVII- XIX вв.		10	7	21
6.	Тема 2.1 Городская литература (Şehrengiz Edebiyatı). Сатирическая поэзия.		10	7	21
7.	Тема 2.2 Поэзия постклассического периода. “Эпоха тюльпанов” (Lale Devri) (1718-1730 гг.)		4	7	21
8.	Тема 2.3 Предтанзиматская литература.		4	3	21
	Итого		294	68	168

Краткое содержание разделов дисциплины в виде тематического плана:

Введение

Раздел 1 Литература средневековой Турции (Османской Империи).

Общие сведения об эстетике средневекового этапа развития литературы. Общая характеристика литературы периода становления и расцвета Османского государства. Обзор истории формирования диванной литературы (*Divan Edebiyatı*), отличия от народной литературы (*Halk Edebiyatı*). Другие религиозные, культурные, литературные, лингвистические влияния на стихотворные и прозаические литературные произведения этого времени. Особенности языка, метрической системы, поэтических форм и тематики. Представители стиховой и прозаической литературы классической литературы, которые в свою очередь были основоположниками того или иного направления, общая характеристика их творческой жизни.

Тема 1.1 Тюркская (Турецкая) литература раннего средневековья (XIII-XIV вв.).

- Тюркское словесность XIII-XIV вв. Эпическая поэзия: Дестан “Огуз-наме” (*Oğuz name*). Историческое и литературное значение дестана.
- Суфизм и суфийское литература (*Tasavvuf Edebiyatı*). Роль суфизма в формировании письменной тюркоязычной литературы в Малой Азии.
- Персидский поэт Джелаледдин Руми, как основоположник суфийской идеологии и суфийской литературы в Малой Азии. Творческая жизнь писателя и анализ основных произведений.
- Султан Велед, как последователь Джелаледдина Руми и страстный пропагандист суфизма. Творческая жизнь писателя и анализ основных произведений.
- Основатели тюркской суфийской литературы, писатели суфии: Ахмед Факих, Юнус Эмре, Ашык Паша. Представление творческой жизни писателей, и анализ основных произведений, идеологические и метрические, языковые особенности произведений.

Тема 1.2 Эпоха становления турецкой (османской) литературы (XIV-первая половина XV вв.).

- Краткое изложение исторического периода. Письменное и устная стихия этого периода (*Касида, Газель, Рубаи* и т.д.). Общие черты литературы *Дивана* (Классическая литература). Тематические, метрические, языковые особенности произведений этого периода.
- Распространение нового жанра – эпическая поэма (*Месневи*) (вторая половина XIV). Структура, тематика, язык и герои эпических поэм.
- Писатели Сулейман Челеби, Месуд ибн Ахмед, Ахмед Гермияни (Ахмеди), Юсуф Синан Гермияни (Шейхи), Хамди Челеби, их главные произведения и тематические особенности произведений.
- Героический эпос “Книга моего деда Коркута” (*Kitab-ı Dedem Korkut*). Дестан как ранний дестан об огузах, его историческое и литературное значение.

Тема 1.3 Турецкая (османская) литература в период наивысшего подъема (вторая половина XV- начало XVII вв.).

- “Золотая пора” османской литературы.
- Лирическая поэзия этого периода.
- Краткое изложение об особенностях языка, метрической системы, поэтических форм (*Тарих, Муамма*) и тематика произведений.
- Писатели этого периода Ахмед Паша, Иса Неджати, Михри Хатун, Иса Месихи, Ильяс Ревани, Махмуд Абдал Баки. Анализ основных произведений и их тематические особенности.
- Ашыкская поэзия: Пир Султан Абдал.

Раздел 2 Литература второй половины XVII- XIX вв.

Тема 2.1 Городская литература (*Şehrengiz Edebiyatı*). Сатирическая поэзия.

- Общее описание политической, общественной и литературной жизни данного периода.
- Формирование городской литературы (“Литература Шехренгиза”), её идейно-художественная ценность, социальная звучание и роль в общественной жизни.
- Развитие городской культуры, площадной театр “Орта оюну” (“*Развлечение, устроенное в середине*”).
- Появление новых героев, новых тем и жанров (плутовская новелла, дидактические *Месневи*) в литературе.
- Сатирическая поэзия. Становление сатирической поэзии. Первые сатирические произведения.
- “Индийский стиль” (*Sebk-i Hindi*).
- Писатели Юсуф Наби, Аллаэддин Сабит, Вейси, Омер Нефи, как главные представители этого литературного периода. Анализ основных произведений.
- Эпическая литература: Героический дестан о “Кёр-огли” (*Kör oğlu*). Оформление ближневосточных версии дестана.

Тема 2.2 Поэзия постклассического периода. “Эпоха тюльпанов” (*Lale Devri*) (1718-1730 гг.)

- Процессы вестернизации.

- Первое турецкое типография. Книгопечать на турецком языке.
- Писатель Ахмед Недим, как главный представитель этой эпохи, его литературная школа и влияние на современников. Основные черты его любовной лирики.
- Упадок суфийской поэзии. Шейх Мехмед Галиб, как его последний крупный представитель.

Тема 2.3 Предтанзиматская литература.

- Особенности предтанзиматской литературы. Первые проявления просветительской идеологии в литературе.
- Представители этого периода: Иззет Молла Кечеджизаде, Байбурдлу Зихни. Анализ основных произведений.

Краткое содержание практических занятий

Перевод текстов литературных произведений, сочинения, эссе.

3-ый курс

№.	Раздел и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
		все го	Л	П	СРС
1.	Введение Разделы 1-2 Новая турецкая литература <i>Edebiyat-ı Cedide</i> (вторая половина 19 в. - начало 20 в.)		9	9	23
2.	Тема 1.1. Литература Танзимата (1860-1896).		9	9	23
3.	Тема 1.2 Литература “Сервет-и Фюнун” (<i>Servet-i Fünun</i>) (1896-1901).		9	9	23
4.	Тема 1.3 Турецкая литература после младотурецкой революции (после 1908-го года). “Национальная литература” (<i>Milli Edebiyatı</i>) (1908-1918 гг.).		9	9	23
5.	Тема 1.4 Формирование основных литературных течений в Турецкой литературе (1908-1918 гг.): Исламистское, Османистское, Пантюркистское.		9	9	23
6.	Тема 1.5 Новые национальные писатели – “Поэты хеджисты”		7	7	24
	Итого	243	52	52	139

Краткое содержание разделов и тем дисциплины:

Введение

Разделы 1-2. Новая турецкая литература. Edebiyat-ı Cedide (вторая половина 19 в. - начало 20 в.)

Тема 1.1. Литература Танзимата (1860-1896).

- *Танзимат*, период реформ (1840-1870 гг.). Просвещение, его цели и особенности, понятие европеизации (вестернизации) и его сущность.
- Становление турецкой периодической печати (газет, журналов), как важного органа распространения западной культуры, источник формирования публичности и создания новой литературы.
- Понятие “Танзиматская литература”, хронологические этапы, типологические особенности. Влияние европейской (особенно французской) литературы на турецкую литературу. Переводческая литература и его значение.
- Обсуждение новых явлений в литературе, литературных направлений, жанров, поэзии, прозы (романа, рассказа), драматургии, тематических, идейных, языковых, стилистических особенностей.
- Тайная организация “Новые османы”, отражение их идей в турецкой литературе.
- Основные писатели этого периода: Ибрагим Шинаси, Абдулхамид Зия-паша, Намык Кемаль, Реджаизаде Экрем, Абдулхак Хамид, Ахмед Мидхат.
- Их роль в процессе формирования и основания литературы просветительского, танзиматского периода. Идейные, тематические, метрические, языковые особенности их произведений. Анализ основных произведений.

Тема 1.2 Литература “Сервет-и Фюнун” (*Servet-i Fünun*) (1896-1901).

- Установление диктаторского режима «зулюм» султана Абдул-Хамида 2-ого, суть режима и тяжёлые последствия. Преследования, запреты в общественной, литературно-культурной, пресс-сфере.
- Литература “Сервет-и Фюнун”. Создание и расширение деятельности литературно-художественного журнала “Сервет-и Фюнун”, его идейная направленность и роль в литературной жизни. Собранные вокруг него писатели, литературно-мировоззренческие ориентации писателей, влияние западной и переводной литературы, основные темы литературных изданий, вопрос литературного языка.
- Крупнейшие писатели литературы этого периода: Тевфик Фикрет, Халид Зия Ушаклыгил. Анализ основных произведений

Тема 1.3 Турецкая литература после младотурецкой революции (после 1908-го года). “Национальная литература” (1908-1918 гг.).

- Младотурецкая революция 1908 года и оживление литературной жизни. Открытие “Сервет-и Фюнун”.
- Основа национальной реалистической литературы.

- Формирование первого литературного общества “Феджр-и Ати” (*Грядущая заря*). Их декларация и литературно-художественные взгляды. Роль “Феджр-и Ати” в формировании турецкой поэзии начала XX века.
- Писатели этого периода Фаик Али Озансой (Захир), Ахмед Хашим, Эмин Бюленд Сердароглу, Тахсин Нахид, Мехмед Бехчет Язар. Анализ основных произведений.

Тема 1.4 Формирование основных литературных течений в Турецкой литературе (1908-1918 гг.): Исламистское, Османистское, Пантюристское.

- Исламистское течение в литературе - Писатели исламисты: Идеология исламизма, идейно-политические цели и характеристика идеологии. Идейно-тематические особенности произведений этого направления. (Мехмед Акиф Эрсой).
- Османистское течение - Писатели османисты: идеология османизма, идейно-тематические особенности произведений этого направления, последние крупные *аруисты*. (Яхья Кемаль Бейатлы, Сулейман Назыф).
- Пантюристское течение. Журнал “Генч калемлер” (1911г.). Писатели-пантюристы: идеологическое направление, тематические и жанровые особенности произведений этого направления. Литературно-художественные взгляды писателей, связанные с течением, их роль в формировании пантюристского движения, проявление пантюристской идеологии в творчестве писателей-пантюристов (Зия Гёкалп, Омер Сейфеддин, Мехмед Эмин, Халиде Эдип Адывар).

Тема 1.5 Новые национальные писатели - Поэты хеджисты:

- Рефик Халид, Ака Гюндюз, Орхон Сейфи, Энис Бехич Корюрек, Халид Фахри Озансой, Юсуф Зия Ортач, Фарук Нафыз Чаамлыбель. Творческая жизнь и анализ главных произведений. Тематические, языковые, метрические особенности произведений.

Краткое содержание семинарских/практических занятий и лабораторного практикума

Анализ литературных произведений, сочинения, эссе.

4-ый курс

№.	Раздел и темы дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			
		все го	Л	П	СР С
1.	<i>Введение</i> Разделы 1-2 Новейшая турецкая литература (20-е годы 20 века - начало 21 века)		6	6	12
2.	Тема 1.1 Республиканская литература. Формирование “Республиканской		6	6	12

	(кемальской) литературы” (1918-1939-е гг.)				
3.	Тема 1.2 Турецкая проза 1940-1970-х гг.		6	6	12
4.	Тема 1.3 Турецкая поэзия 1940-1970-х гг.		6	6	12
5.	Тема 1.4 Сельская проза (1950-1980-е гг.)		6	5	12
6.	Тема 1.5 Гастарбайтерская литература” (1960-1980-е гг., 1980-1990-е гг.).		6	5	12
7.	Тема 1.6 “Литература государственных переворотов”, политизированная проза.		6	5	12
8.	Тема 1.7 Турецкая модернистская проза (1950-1960-е гг.).		6	5	12
9.	Тема 1.8 Постмодернизм и современные направления турецкой литературы.		4	6	9
	Итого		52	50	105

Краткое содержание разделов и тем дисциплины:

Введение

Разделы 1-2 Новейшая турецкая литература (20-е годы 20 века - начало 21 века)

Тема 1.1. Республиканское литература. Формирование “Республиканской (кемальской) литературы” (1918-1939-е гг.)

- Кемальское движение. Упадок Османской Империи. Провозглашение Турецкой Республики (1923 г.). Осуществление реформ в Турецкой Республике, цели и значение культурных реформ. Языковая реформа, переход с арабского алфавита на латинский алфавит. Новые явления в общественно-политической, экономической и культурной жизни страны.
- Оживление литературной жизни, начало “Республиканской (кемальской) литературы”, отражение новых тем и общественно-политических проблем в литературе кемальского периода.
- Идеализация и пропаганда образа Кемалья Ататюрка в турецкой литературе.
- Тематическая и жанровая характеристика произведений турецких писателей 20-30-х годов. Период становления направления реализма.
- Якуб Кадри Караосманоглу, как проповедник кемализма.
- Сабахаддин Али, как представитель социальной реализма.
- Азиз Несин, как представитель социальной сатиры.
- Решад Нури Гюндеки, отражение кемалистского движения в творчестве, развитие жанра турецкого романа, образ женщины и обсуждение социальных вопросов анатолийской жизни в его произведениях

- Назым Хикмет, как поэт революции и национализма.

Тема 1.2 Турецкая проза 1940-1970-х гг.

- Тематические и характерные особенности турецкой прозы 1940-1970-х гг. Главные герои (пр. “маленький человек”, “добрый ишкенджи”) турецкой прозы 1940-1970-х гг.
- Главные представители этого периода: Орхан Кемаль, Яшар Кемаль.

Тема 1.3 Турецкая поэзия 1940-1970-х гг.

- Основные черты турецкой поэзии 1940-1970-х годов периода.
- Период “Литературных манифестов”: “Первое новое” и “Второе новое”. Главные представители этих литературных течений: Орхан Вели, Илхан Берк, Октай Рыфат, Мелих Андай. Анализ основных произведений.
- “Литературный нейтралитет” с националистическими нотами: Фазл Хюсюн Дагларджа.

Тема 1.4 Сельская проза (1950-1980-е гг.)

- Формирования сельской прозы, роль “Сельских институтов” в литературе, поколение сельских писателей, особенности тем и идейных проявлений в их произведениях.
- Факир Байкурт, как главный представитель сельской прозы.
- Бекир Йылдыз, как главный представитель второго поколения сельской прозы.

Тема 1.5 “Гастарбайтерская литература” (1960-1980-е гг., 1980-1990-е гг.).

- Турки в Германии, формирования “Гастарбайтерской литературы”.
- Писатели и тематические особенности их произведений: Факир Байкурт, Бекир Йылдыз.

Тема 1.6 “Литература государственных переворотов”, политизированная проза.

- Идеологические, тематические и жанровые особенности прозы этих периодов.
- Литература военного переворота 1960-х.
- “Роман 12 марта” (результат военного переворота 1971 г.).
- “Роман 12 сентября” (результат военного переворота 1980 г.).
- Главные представители политизированной прозы: Адалет Агаоглу, Самим Коджагез, Эрдал Оз.

Тема 1.7. Турецкая модернистская проза (1950-1960-е гг.).

- Особенности становления и развития турецкой модернистской прозы.
- Главные представители модернистского направления: Ахмед Хамди Танпынар, Огуз Атай, Сайид Фаик.
- “Кризисная литература” (результат военного переворота 1960-х), как модернистское течение: Лейла Эрбил, Эрдал Оз.

Тема 1.8 Постмодернизм и современные направления турецкой литературы.

- Особенности становления и развития турецкого постмодернизма, представители постмодернистской литературы: Орхан Памук.
- Постмодернистские писатели второго поколения: Ихсан Октай, Элиф Шафак.

- “Массовая литература”: Ахмед Умид, Искандер Пала.

Краткое содержание практических занятий

Анализ литературных произведений, сочинения, эссе.

3. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Б1.В.ДВ.04.02 Литература изучаемой страны (турецкая литература)

Лекции проводятся с применением слайдовых презентаций в формате PowerPoint в аудиториях, оснащенных компьютерами, проекторами и другими техническими средствами. Презентация слайдов сопровождается изложением теоретического материала.

Формы и содержания текущего, промежуточного и итогового контролей :

Текущий контроль. Текущий контроль проводится с целью определения качества усвоения лекционного материала в форме устных и письменных опросов. Итоговая оценка знаний текущего контроля складывается как по результатам опросов и письменных работ, проводимых по пройденным темам, так и по степени активности участия с студентов на семинарских занятиях.

Промежуточный контроль. Промежуточный контроль проводится один или два раза в течение учебного семестра. Промежуточный контроль основан на письменной работе. Итоговый контроль по курсу. Для контроля усвоения данной дисциплины учебным планом предусмотрены зачеты и экзамен. При этом экзамен проводится в устной форме на основе контрольных вопросов.

Итоговый контроль. Для контроля усвоения данной дисциплины учебным планом предусмотрены зачеты и экзамен. При этом экзамен проводится в устной форме на основе контрольных вопросов.

3.1. Модульная структура дисциплины с распределением весов по формам контролей

Формы контролей	Веса форм текущих контролей в результирующих оценках текущих контролей			Веса форм промежуточных контролей в оценках промежуточных контролей			Веса оценок промежуточных контролей и результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей			Веса итоговых оценок промежуточных контролей в результирующей оценке промежуточных контролей	Веса результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля
	M1 ¹	M2	M3	M1	M2	M3	M1	M2	M3		
Вид учебной работы/контроля											
Контрольная работа				0.5	0.5						
Тест											
Курсовая работа											
Лабораторные работы											
Письменные домашние задания											
Реферат											
Эссе											
<i>Другие формы (Указать)</i>											
<i>Другие формы (Указать)</i>											
Веса результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей											
Веса оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей											
Вес итоговой оценки 1-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей										0.5	
Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей										0.5	

¹ Учебный Модуль

Вес итоговой оценки 3-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей											
Вес результирующей оценки промежуточных контролей в результирующей оценке итогового контроля											
Экзамен/зачет (оценка итогового контроля)											(Экзамен/Зачет)
	$\Sigma = 1$										

4. Теоретический блок

4.1. Книги, учебники:

- ✓ Алькаеа Л. О., Бабаева А., Турецкая Литература, Москва, 1967.
- ✓ Алькаева, Л. О. Творчество Халида Зии Ушаклыгиля. К вопросу о формировании турецкой прозы конца XIX века, Москва, 1956.
- ✓ Алькаева Л. О., Очерки по истории турецкой литературы 1908-1939, Москва, 1959.
- ✓ Алькаева Л.О., Из Истории турецкого романа 20-50-е годы XX в., Москва, 1975.
- ✓ Айзенштейн Н., Из истории турецкого реализма: заметки о турецкой прозе (70-е годы XIX в.-30-е годы XX в., Москва, 1968.
- ✓ Бабаев А. А., Очерки современной турецкой литературы, Москва, 1959.
- ✓ Бертельс Е.Э., Избранные труды, Суфизм и Суфийская литература, Москва, 1965.
- ✓ Гарбузова В.С., Поэты средневековой Турции, Ленинград, 1963.
- ✓ Гарбузова В.С., Поэты Турции первой четверти 20 века, очерки жизни и деятельности, Ленинград, 1975.
- ✓ Гордлевский В. А., Очерки новой османской литературы, Москва, 1912.
- ✓ Джавелидзе Э. Д., У истоков турецкой литературы, том 1 Джелаледдин Руми, Том 2 Юнус Эмре, Тбилиси, 1979.
- ✓ Книга Моего Деда Коркута, Огузский героический эпос, Перевод В.В. Бартольда, Издание подготовили В.М. Жирмунский, А.Н. Кононов, Москва-Ленинград, 1962.
- ✓ Каррыев Б.А., Эпическая Сказания о Кер-Оглы у тюркоязычных народов, Москва, 1968.
- ✓ Куделин В.Б., Поэзия Юнуса Эмре, К вопросу о гуманизме в литературе средних веков, Москва, 1980.
- ✓ Маштакова Е. И., Турецкая литература конца XVII –начала XIX в., Москва, 1984.

- ✓ Маштакова Е.И,Из истории сатиры и юморав турецкой литературе (XIV-XVII вв.), Москва, 1972.
- ✓ Репенкова М., От реализма к постмодернизму: современная турецкая проза, Москва, 2008.
- ✓ Утургаури С., Турецкая проза 60-70-х годов: основные тенденции развития, Москва,1982.
- ✓ Фазлаллах Рашид ад-Дин, Огуз-Наме, Перевод с персидского, предисловие, комментарии, примечания и указатели Р.М. Шукюровой, Баку, 1987.
- ✓ Фиш Р., Писатели Турции-книги и судьбы, Москва, 1963.
- ✓ Хикмет Н., О социалистическом реализме и турецкой литературе. Проблемы становления реализма в литературах Востока,Москва, 1964.
- ✓ Gibb E. J. W., A History of Ottoman Poetry, Volumes I-VI, London, 1958-1963.
- ✓ Մելրոնյան Ռ., Թուրքական գրականության պատմություն (XX դարի 20-ական թթ.-XXI դարի սկիզբ),Երևան, 2017.

4.2. Электронные материалы:

- ✓ <https://www.turkedebiyati.org/divan-edebiyatinda-nazim-turleri/>
- ✓ <https://islamansiklopedisi.org.tr>
- ✓ <https://www.edebiyatciyim.com>
- ✓ <https://www.britannica.com/art/Turkish-literature>
- ✓ <https://www.encyclopedia.com/history/encyclopedias-almanacs-transcripts-and-maps/turkish-literature-and-language>

5. Фонды оценочных средств.

Примеры заданий

Задание 1. Какие поэмы не входят в состав «Пятерицы» Хамдуллаха Хамди:

Варианты ответов:

1. «Дар влюбленных»
2. «Свеча и Мотылек»
3. «Шах и Нищий»
4. «Юсуф и Зелиха»
5. «Вис и Рамин»
6. «Рождение пророка»

Ответ: 2,3,5

Задание 2. Кто из авторов являются представителями танзиматского периода (Tanzimat dönemi)?

Варианты ответов:

1. Ибрахим Шинаси
2. Орхан Кемаль
3. Якуб Кадри Караосманоглу
4. Намык Кемаль
5. Решад Нури Гюндеки
6. Абдул-Хамид Зия-Паша

Ответ: 1,4,6

Задание 3. Назови автора и название произведения:

Bu bir türkü:-

toprak çanaklarda

güneşi içenlerin türküsü!

Bu bir örgü:-

alev bir saç örgüsü!

kıvrıyor;

kanlı; kızıl bir meş'ale gibi yanıyor

esmer alınlarında

bakır ayakları çıplak kahramanların!

Ben de gördüm o kahramanları,

ben de sardım o örgüyü,

ben de onlarla

güneşe giden

köprüden

geçtim!

Ben de içtim toprak çanaklarda güneşi.

Ben de söyledim o türküyü!

Ответ: Назым Хикмет, Песню пьющих Солнце (Güneşi İçenlerin Türküsü)

Задание 4. Назови автора и название произведения:

Ve her yıl Ağrıdağında bahar gözünü açtığında, çiçeklerle, keskin kokular, renklerle, bakır rengi toprakla birlikte Ağrıdağının güzel, kederli kara gözlü, iri yapılı, çok uzun, ince parmaklı çobanları da kavallarını alıp Küp gölüne gelirler. Kırmızı kayalıkların dibine, bakır toprağın, bin yıllık baharın üstüne kepeneklerini atıp gölün kıyısına firdolayı otururlar. Daha gün doğmadan Ağrıdağının

harman olmuş yalp yalp yanan yıldızları altında kavallarını bellerinden çıkarıp Ağrıdağının öfkesini çalmağa başlarlar.

Ответ: Яшар Кемаль, Легенда горы (Ağrıdağı Efsanesi)

Задание 5. В каком из видов поэзии в последнем бейте указывается тахаллус (имя автора):

Варианты ответов:

1. рубаи
2. туюг
3. газель
4. касыда
5. месневи
6. кыта

Ответ: 3,4

Задание 6. Авторская поэзия, распространяющаяся в устной передаче, сопровождаемая игрой на сазе, называлась:

Варианты ответов:

1. суфийская поэзия
2. ашыкская поэзия
3. народная поэзия
4. диванная поэзия

Ответ: 2

5.1. Перечень экзаменационных вопросов

2-ой курс

1. Тюркская (Турецкая) литература раннего средневековья (XIII-середина XIV вв.). Краткое изложение исторического периода. Письменное и устная стихия этого периода.
2. Тюркское словесность XIII-XIV вв. Эпическая поэзия: Дестан "Огуз-наме". Историческое и литературное значение дестана.
3. Суфизм и суфийское литература (XIII-середина XIV вв.). Роль суфизма в формировании письменной тюркоязычной литературы в Малой Азии.
4. Персидский поэт Джелаледдин Руми, как основоположник суфийской идеологии и суфийской литературы в Малой Азии. Творческая жизнь писателя и анализ основных произведений.

5. Султан Велед, как последователь Джелаледдина Руми и страстный пропагандист суфизма. Творческая жизнь писателя и анализ основных произведений.
6. Основатели тюркской суфийской литературы. Юнус Эмре. Творческая жизнь писателя и анализ основных произведений.
7. Основатели тюркской суфийской литературы. Ашык Паша. Творческая жизнь писателя и анализ основных произведений.
8. Эпоха становления турецкой (османской) литературы (XIV-первая половина XV вв.). Краткое изложение исторического периода. Письменная стихия этого периода.
9. Распространение нового жанра - эпическая поэма (месневи) (вторая половина XIV). Тематика и герои эпических поэм.
10. Сулейман Челеби и его "Весилет уль-Неджат" месневи, роль в религиозном ритуале.
11. Масуд ибн Ахмед и его "Сухаил и Ньюбахар", "Ферхенг-и Сади" месневи.
12. Ахмед Гермияни (Ахмеди) и его "Искендер наме" месневи.
13. Юсуф Синан Гермияни (Шейхи), его "Хар-наме" и "Хосров и Ширин" месневи.
14. Хамди Челеби, как автор первого "Хамсе".
15. Героический эпос (XV в.) "Книга моего деда Коркута". Дестан, как ранний дестан об огузах, его историческое и литературное значение.
16. Турецкая (османская) литература в период наивысшего подъёма (вторая половина XV-начало XVII). "Золотая пора" османской литературы. Краткое изложение об особенностях литературы этого периода.
17. Лирическая поэзия (вторая половина XV- начало XVII). Краткое изложение об особенностях языка, метрической системы, поэтических форм (*Тарих*, *Муамма*) и тематики произведений.
18. Ильяс Ревани и его поэма "Ишрет-наме", как первое попытка изображение жизни того времени.
19. Ахмед Паша и его главные касиды "Kerem kasıdası", "Saray kasıdası" и "Güneş kasıdası".
20. Иса Неджати: творческая жизнь поэта и его "Диван" ("Сборник стихов").
21. Михри Хатун: творческая жизнь поэтессы и анализ основных произведений.
22. Махмуд Абдал Баки: творческая жизнь писателя и анализ основных произведений.
23. Ашыкская поэзия: Пир Султан Абдал.
24. Литература второй половины XVII-XIX вв. Общее описание политической, общественной и литературной жизни данного периода.

25. Городская литература (“Şehrengiz Edebiyatı”). Формирование городской литературы (“Литература Шехренгиза”), ее идейно-художественная ценность, социальное звучание и роль в общественной жизни. Появление новых героев, новых тем и жанров (плутовская новелла, дидактические месневи) в литературе. Развитие городской культуры, площадный театр “Орта оюну”.
26. Иса Месихи, как яркий представитель городской литературы (“Литература Шехренгиза”) и его поэма “Edirne Şehrengîzi” (“Город Эдирне”).
27. Сатирическая поэзия. Становление сатирической поэзии. Первые сатирические произведения.
28. Писатели Омер Нефи, Юсуф Наби, Вейси, Аллаэддин Сабит, как главные представители второй половины XVII-XIX вв. литературного периода. Их творческая деятельность и главные произведения.
29. Омер Нефи, как основоположник сатирического жанра, его сборник “Siyam-i Kaza” (“Стрелы судьбы”).
30. Вейси, как представитель сатирической поэзии и его поэма “Хаб-наме” (“Книга сновидения”).
31. Аллаэддин Сабит, как представитель сатирической поэзии, и главные произведения писателя.
32. Юсуф Наби и его поэмы “Хайрие”, “Хайрабат”, краткое изложение об особенностях языка, тематика и герои.
33. Эпическая литература: Героический дестан “Кёр-огли”. Оформление ближневосточных версий *Дестана*.
34. Поэзия постклассического периода. “Эпоха тюльпанов” (*Lale Devri*) (1718-1730 гг.). Процессы вестернизации. Первое турецкое типографическое издание. Книгопечатание на турецком языке.
35. Ахмед Недим, как главный представитель “Эпохи тюльпанов”, его литературная школа и влияние на современников. Основные черты его любовной лирики.
36. Упадок суфийской поэзии. Шейх Мехмед Галиб, как его последний крупный представитель. Его творческое наследие, поэма “Hüsn ve aşk” (“Красота и любовь”).
37. Предтанзиматская литература. Особенности предтанзиматской литературы. Первые проявления просветительской идеологии в литературе. Представители этого периода: Иззет Молла Кечеджизаде, Байбурдлу Зихни. Творческая жизнь этих писателей и анализ главных произведений.

3-ый курс

1. Литература Танзимата (1860-1896).
2. Танзимат, период реформ (1840-1870 гг.). Просвещение, его цели и особенности, понятие европеизации (вестернизации) и его сущность. Становление турецкой периодической печати (газет, журналов), как важного органа распространения западной культуры, источник формирования публичности и создания новой литературы. Понятие “Танзиматская литература”, её хронологические этапы, типологические особенности. Влияние европейской (особенно французской) литературы на турецкую литературу. Переводческая литература и его значение. Обсуждение новых явлений в литературе, литературных направлений, жанров, поэзии, прозы (романа, рассказа), драматургии, тематических, идейных, языковых, стилистических особенностей.
3. Ибрагим Шинаси, как главный представитель танзиматской литературы. Его место и роль в формировании литературы периода Танзимата. Анализ его творческой жизни. Главные произведения писателя, их идейные, тематические, метрические, языковые особенности.
4. Тайная организация “Новые османы”, отражение их идей в турецкой литературе.
5. Абдулхамид Зия-Паша, как один из представителей новой турецкой литературы. Просветительская направленность произведений. Описание его поэзии.
6. Намык Кемаль, как главный представитель новой турецкой литературы. Его ораторская деятельность. Национальная идеология писателя. Пьесы и их роль в становлении турецкой драматургии, их идеологические, тематические особенности. Главные герои произведений.
7. Абдулхак Хамид, его место в литературе танзимата. Основные темы его поэзии, языковые и стилистические особенности. Идеологические особенности драматургии писателя.
8. Ахмед Мидхат, как новеллист, романист, прозаик, публицист, переводчик. Его роль в формировании турецкой прозы и упрощение литературного языка. Основные темы, персонажи и язык его рассказов. Главные произведения писателя, их идеологические, тематические особенности.
9. Литература “Сервет-и Фюнун” (*Servet-i Fünun*) (1896-1901).
10. Установление диктаторского режима “Зулюм” султана Абдул-Хамида 2-ого, суть режима и тяжёлые последствия. Преследования, запреты в общественной, литературно-культурной, пресс-сфере.

11. Литература “Сервет-и Фюнун”. Создание и расширение деятельности литературно-художественного журнала “Сервет-и Фюнун”, его идейная направленность и роль в литературной жизни. Собранные вокруг него писатели, литературно-мировоззренческие ориентации писателей, влияние западной и переводной литературы, основные темы литературных изданий, вопрос литературного языка.

12. Тевфик Фикрет, как главный представитель турецкой поэзии. Общественно-литературное деятельность писателя. Тевфик Фикрет и “Сервет-и Фюнун”, как литературно-художественный редактор журнала. Фикрет как поэт-гражданин. Путь его творческой жизни, анализ главных произведений. Сатирические поэмы. Лирика Тевфика Фикрета, изображение природы в его стихах. Язык поэзии Фикрета и метрические особенности.

13. Халид Зия Ушаклыгил, как величайший романист “Сервет-и Фюнуна”. Реалистические мотивы в его романах. Отражение гуманизма в его произведениях. Главный персонаж “Маленького человека” в его романах.

14. Турецкая литература после младотурецкой революции (после 1908-го года). “Национальная литература” (1908-1918 гг.).

15. Младотурецкая революция 1908 года и оживление литературной жизни. Открытие “Сервет-и Фюнун”. Основа национальной реалистической литературы. Формирование первого литературного общества “Феджр-и Ати” (*Грядущая заря*). Их декларация и литературно-художественные взгляды. Роль “Феджр-и Ати” в формировании турецкой поэзии начала XX века.

16. Фаик Али, как известный поэт “Феджр-и Ати”. Творческая жизнь писателя. Основные произведения писателя и анализ произведений.

17. Ахмед Хашим, как самый известный поэт “Феджр-и Ати” и основоположник символизма в турецкой литературе. Творческая жизнь писателя. Основные произведения писателя и анализ произведений.

18. Формирование основных литературных течений в Турецкой литературе (1908-1918): Исламистское, Османистское, Тюркистское-Пантюркистское.

19. Исламистское течение в литературе - Писатели исламисты. Идеология исламизма, идейно-политические цели и характеристика идеологии. Идейно-тематические особенности произведений этого направления.

20. Мехмед Акиф Эрсой, как главный представитель, основоположник исламистского течения. Литературно-творческая жизнь автора, анализ главных произведений, их идейно-политические особенности.
21. Османистское течение в литературе - Писатели-османисты. Идеология османизма, идейно-тематические особенности произведений этого направления, последние крупные *арузисты*.
22. Яхья Кемаль Бейатлы, как яркая фигура в поэзии османистского литературного течения. Творческая жизнь писателя, основные произведения писателя и анализ произведений.
23. Сулейман Назыф, как представитель османистского литературного течения. Творческая жизнь писателя, основные произведения писателя и анализ произведений.
24. Тюркистское-Пантюркистское течение в литературе. Журнал "Генч калемлер" (1911 г.).
25. Писатели-пантюркисты - Идеология пантюркизма, тематические и жанровые особенности произведений этого направления. Литературно-художественные взгляды писателей, связанные с течением, их роль в формировании пантюркистского движения, проявление пантюркистской идеологии в творчестве писателей-пантюркистов.
26. Зия Гёкалп, как основатель идеологии тюркизма (*Тюркчүлүк*). Анализ научной и литературно-общественной деятельности писателя. Проявление идеологии пантюркизма в художественных произведениях Гёкалпа. Культурные взгляды Гёкалпа, предлагаемые реформы для очищения языка и т.д.
27. Омер Сейфеддин, как писатель пантюркистской течения, как противник османистской идеологии, как основоположник турецкой сатиры. Общественно-политическая и творческая деятельность писателя. Социально-бытовые рассказы писателя. Романы Омера Сейфеддина, их литературно-художественные особенности.
28. Мехмед Эмин, как писатель пантюркистской направления, выражение пантюркистской идеологии в его произведениях. Творческая жизнь писателя и анализ главных произведений. Стихи Мехмеда Эмина. Язык произведений.
29. Халид Эдип Адывар, писатель пантюркистской направления, выражение пантюркистской идеологии в его произведениях. Обсуждение темы любви и восприятия образа женщины в произведениях. Творческая жизнь писателя и анализ главных произведений.

30. Новые национальные писатели - Рефик Халид, Ака Гюндюз. Творческая жизнь и анализ главных произведений. Тематические, языковые, метрические особенности произведений.

31. Поэты хеджисты - Орхон Сейфи, Энис Бехич Корюрек, Халид Фахри Озансой, Юсуф Зия Ортач, Фарук Нафыз Чаамлыбель. Творческая жизнь и анализ главных произведений. Тематические, языковые, метрические особенности произведений.

4-ый курс

1. Республиканское литература. Формирование “Республиканской (кемальской) литературы” (1918-1939-е гг.)

2. Кемальское движение. Упадок Османской Империи. Провозглашение Турецкой Республики (1923 г.). Осуществление реформ в Турецкой Республике, цели и значение культурных реформ. Языковая реформа, переход с арабского алфавита на латинский алфавит. Новые явления в общественно-политической, экономической и культурной жизни страны. Оживление литературной жизни, начало “Республиканской (кемальской) литературы”, отражение новых тем и общественно-политических проблем в литературе кемальского периода.

3. Идеализация и пропаганда образа Кемалья Ататюрка в турецкой литературе.

4. Тематическая и жанровая характеристика произведений турецких писателей 20-30-х годов. Период становления направления реализма.

5. Якуб Кадри Караосманоглу, как проповедник кемализма.

6. Сабахаддин Али, как представитель социальной реализма.

7. Азиз Несин, как представитель социальной сатиры.

8. Решад Нури Гюндеки, отражение кемалистского движения в творчестве, развитие жанра турецкого романа, образ женщины и обсуждение социальных вопросов анатолийской жизни в его произведениях

9. Назым Хикмет, как поэт революции и национализма.

10. Турецкая проза 1940-1970-х гг., тематические и характерные особенности турецкой прозы 1940-1970-х гг. Главные герои (пр. “маленький человек” “добрый ишкенджи”) турецкой прозы 1940-1970-х гг. и Орхан Кемаль.

11. Тематические и характерные особенности турецкой прозы 1940-1970-х гг. Главные герои (пр. “маленький человек”, “добрый ишкенджи”) турецкой прозы 1940-1970-х гг. и Яшар Кемаль.

12. Турецкая поэзия 1940-70-х гг., основные черты турецкой поэзии 1940-1970-х гг.
13. Период “Литературных манифестов”: “Первое новое” и “Второе новое”. Главные представители этих литературных течений: Орхан Вели, Илхан Берк, Октай Рыфат, Мелих Андай.
14. “Литературный нейтралитет” с националистическими нотами: Фазл Хюсюн Дагларджа.
15. Сельская проза (1950-1980-е гг.), формирования сельской прозы, роль “Сельских институтов” в литературе, поколение сельских писателей, особенности тем и идейных проявлений в их произведениях.
16. Факир Байкурт, как главный представитель сельской прозы.
17. Бекир Ыылдыз, как главный представитель второго поколения сельской прозы.
18. “Гастарбайтерская литература” (1960-1980-е гг., 1980-1990-е гг.). Турки в Германии, формирования “Гастарбайтерской литературы”. Писатели и тематические особенности представителей “Гастарбайтерской литературы”: Факир Байкурт, Бекир Ыылдыз, Эмине Севки Оздамар, Зафер Шеноджак.
19. “Литература государственных переворотов”, политизированная проза. Идеологические, тематические и жанровые особенности прозы этих периодов.
20. Литература военного переворота 1960-х и Самим Коджагез.
21. “Роман 12 марта” (результат военного переворота 1971 г.) и Эрдал Оз.
22. “Роман 12 сентября” (результат военного переворота 1980 г.).
23. Турецкая модернистская проза (1950-1960-е гг.). Особенности становления и развития турецкой модернистской прозы. Главные представители модернистского направления: Ахмед Хамди Танпынар, Огуз Атай, Сайид Фаик.
24. “Кризисная литература” (результат военного переворота 1960-х), как модернистское течение: Лейла Эрбил, Эрдал Оз.
25. Постмодернизм и современные направления турецкой литературы. Особенности становления и развития турецкого постмодернизма. Главный представитель этой направления: Орхан Памук.
26. Постмодернистские писатели второго поколения: Ихсан Октай, Элиф Шафак.
27. “Массовая литература”: Ахмед Умид, Искандер Пала.

6. Методический блок

6.1. Методика преподавания:

Преподавание строится на сочетании лекций, семинарских занятий и различных форм самостоятельной работы студентов. На лекциях по данной дисциплине излагаются наиболее сложные вопросы содержания дисциплины, проводится анализ основных понятий и методов.

На практических занятиях делается акцент на выявление важнейших основополагающих вопросов теоретического лекционного материала. При проведении семинарских занятий должное внимание уделяется:

- ✓ - развитию аналитических навыков;
- ✓ - развитию навыков использования источников.

6.1.1. Методические рекомендации для студентов по подготовке к семинарским, практическим или лабораторным занятиям, по организации самостоятельной работы студентов при изучении конкретной дисциплины.

- ✓ - изучение и усвоение лекционного материала;
- ✓ - подготовку к контрольным работам и тестам;
- ✓ - изучение дополнительной литературы по разделам, указанным лектором;
- ✓ - подготовку к практическим занятиям;
- ✓ - работу с Интернет-ресурсами;
- ✓ - подготовку к зачетам и экзаменам.